

**Tribunalens dom (andra avdelningen) av den 12 juli 2011 —
Slovenien mot kommissionen**

(mål T-197/09)

”EUGFJ — Garantisektionen — Utgifter som undantas från
gemenskapsfinansiering — Odlad mark”

- 1. Institutionernas rättsakter — Motivering — Skyldighet — Räckvidd — Beslut att avsluta räkenskaperna för utgifter som finansieras av EUGFJ (Artikel 253 EG) (se punkterna 20–23)*
- 2. Jordbruk — EUGFJ — Avslut av räkenskaper — Utgifter till följd av oegentligheter vid tillämpning av gemenskapsbestämmelser har inte beaktats — Invändningar från den berörda medlemsstaten — Bevisbörda — Fördelning mellan kommissionen och medlemsstaten (se punkterna 39–40 och 83)*
- 3. Jordbruk — EUGFJ — Avslut av räkenskaper — Utgifter till följd av oegentligheter vid tillämpning av gemenskapsbestämmelser har inte beaktats — Extrapolering av de brister som konstaterats i en medlemsstats kontrollsystem i en viss region till andra regioner — Tillåtet — Villkor (se punkterna 58–64)*

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2009/253/EG av den 19 mars 2009 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställt av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) och inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) (EGT L 75, s. 15), i den del det avser Republiken Slovenien.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Republiken Slovenien ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande av den 12 juli 2011 — Emme mot kommissionen

(mål T-422/10 R)

”Interimistiskt förfarande — Konkurrens — Kommissionens beslut att ålägga böter — Bankgaranti — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Ekonomisk skada — Särskilda omständigheter föreligger inte — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte”

1. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Interimistiska åtgärder — Villkor för beviljande — Fumus boni juris — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Allvarlig och irreparabel skada — Kumulativ karaktär — Avvägning mellan samtliga intressen som är i fråga — Ordning för bedömningen och undersökningsmetod — Utrymme för skönsmässig bedömning för domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder (Artiklarna 256.1 FEUE, 278 FEUF och 279 FEUF; Tribunalens rättegångsregler, artikel 104.2) (se punkterna 11–13)*
2. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Allvarlig och irreparabel skada — Bevisbörda — Ekonomisk skada — Risk för konkurs (Artikel 278 FEUF; Tribunalens rättegångsregler, artikel 104.2) (se punkterna 16–18)*
3. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Uppskov med verkställighet av skyldigheten att ställa en bankgaranti som villkor för att böterna för åsidosättandet av konkurrensreglerna inte ska drivas in omedelbart — Villkor för beviljande — Särskilda omständigheter — Beaktande av situationen för den koncern som företaget ingår i samt av aktieägarnas situation (Artikel 278 FEUF; Tribunalens rättegångsregler, artikel 104.2) (se punkterna 22–37)*